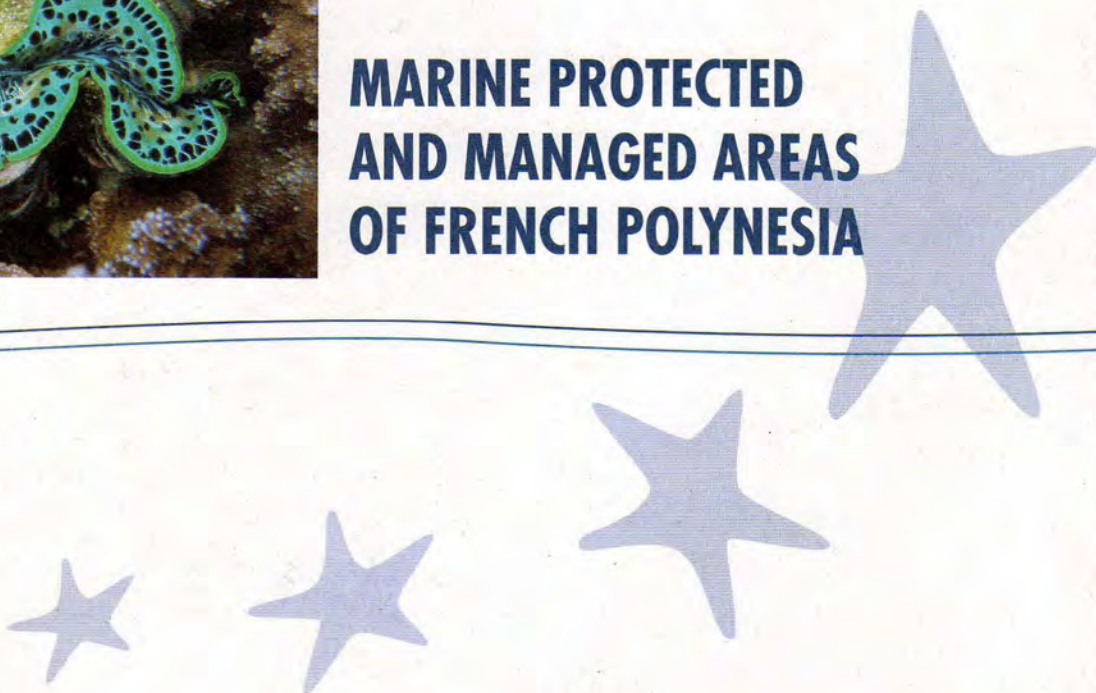




**LES AIRES MARINES
PROTEGEES ET GEREES
EN POLYNESIE FRANCAISE**

**MARINE PROTECTED
AND MANAGED AREAS
OF FRENCH POLYNESIA**



RICHESSSE ET FRAGILITÉ DU MILIEU MARIN POLYNÉSIEEN

La Polynésie française dispose d'une superficie de plus de **5 millions de km²**,

sur laquelle sont disséminées **118 îles** réparties en **5 archipels**

(Australes, Gambier, Marquises, Tuamotu et Société). On y recense **84 atolls**, soit **20%** des atolls du monde

De plus, si les terres émergées ne couvrent que 3726 km², les écosystèmes marins y sont en revanche très représentés. En effet, cet ensemble géographique abrite plus **15 050 km² d'écosystèmes coralliens** (récifs et lagons). Les formations récifales sont caractérisées par une formidable diversité géomorphologie (récifs frangeants, récifs barrières, **différents types d'atolls** : ouverts, fermés, surélevés, etc. et des bancs récifaux). Elles illustrent également de façon spectaculaire la théorie de la formation des atolls, depuis l'île haute volcanique jusqu'à l'île basse corallienne. La Polynésie française fait d'ailleurs partie du point chaud de la biodiversité mondiale de la Micronésie-Polynésie (Micronésie, Polynésie tropicale et Fidji).

Ainsi, les eaux polynésiennes ont été identifiées comme espace à enjeu par l'union mondiale pour la nature UICN notamment pour une reconnaissance internationale au travers du patrimoine mondial. Cependant, cette richesse patrimoniale doit faire face aujourd'hui à de nombreuses pressions anthropiques et naturelles, qui nécessitent de mettre en place des mesures de gestion adaptées. Ce défi est d'autant plus important à relever que la vie des Polynésiens est intimement liée à leur milieu marin.

A ce titre, les **aires marines protégées (AMP)** et gérées de manière effective peuvent répondre aux enjeux écologiques, culturels et économiques que constituent la gestion des ressources naturelles et la préservation des habitats. Or, conscients depuis longtemps de l'intérêt de gérer durablement leurs ressources marines, les Polynésiens avaient déjà des mesures de gestion communautaire, les «**Rahui**». Elles perdurent aujourd'hui. Parallèlement, dès 1971, des aires marines ont été protégées de manière réglementaire en Polynésie française. Cependant celles-ci ne sont pas toutes effectives et connaissent quelques lacunes quant à leur gestion et/ou à leur financement. Néanmoins, compte tenu des enjeux, de nouvelles **AMP** sont actuellement à l'étude et leur mise en réseau, ainsi que leur rattachement aux réseaux régionaux sont en projet.

Enfin, prenant acte de l'importance à agir en ce sens, l'un des engagements de la France concernant sa politique maritime (Grenelle de la mer) a été de souligner la nécessité d'appuyer la Polynésie française dans ses actions. L'analyse éco-régionale marine menée en Polynésie française depuis **2 ans** constitue une étape de la réflexion.

Les caractéristiques des aires marines protégées et gérées de Polynésie française

Les AMP existantes en Polynésie française visent principalement les écosystèmes coralliens et lagunaires. Elles font l'objet de différents classements qui peuvent se superposer :

1. Des outils réglementaires de la Polynésie française qui se distinguent selon les objectifs de gestion :

- ⊗ plans de gestion de l'espace maritime PGEM (code de l'aménagement);
- ⊗ sites classés (code de l'environnement);
- ⊗ zones de pêches réglementées (réglementation de la pêche);

2. Des initiatives prises par les populations locales (Rahui à Rapa, Maiao, Ua Pou, etc.).

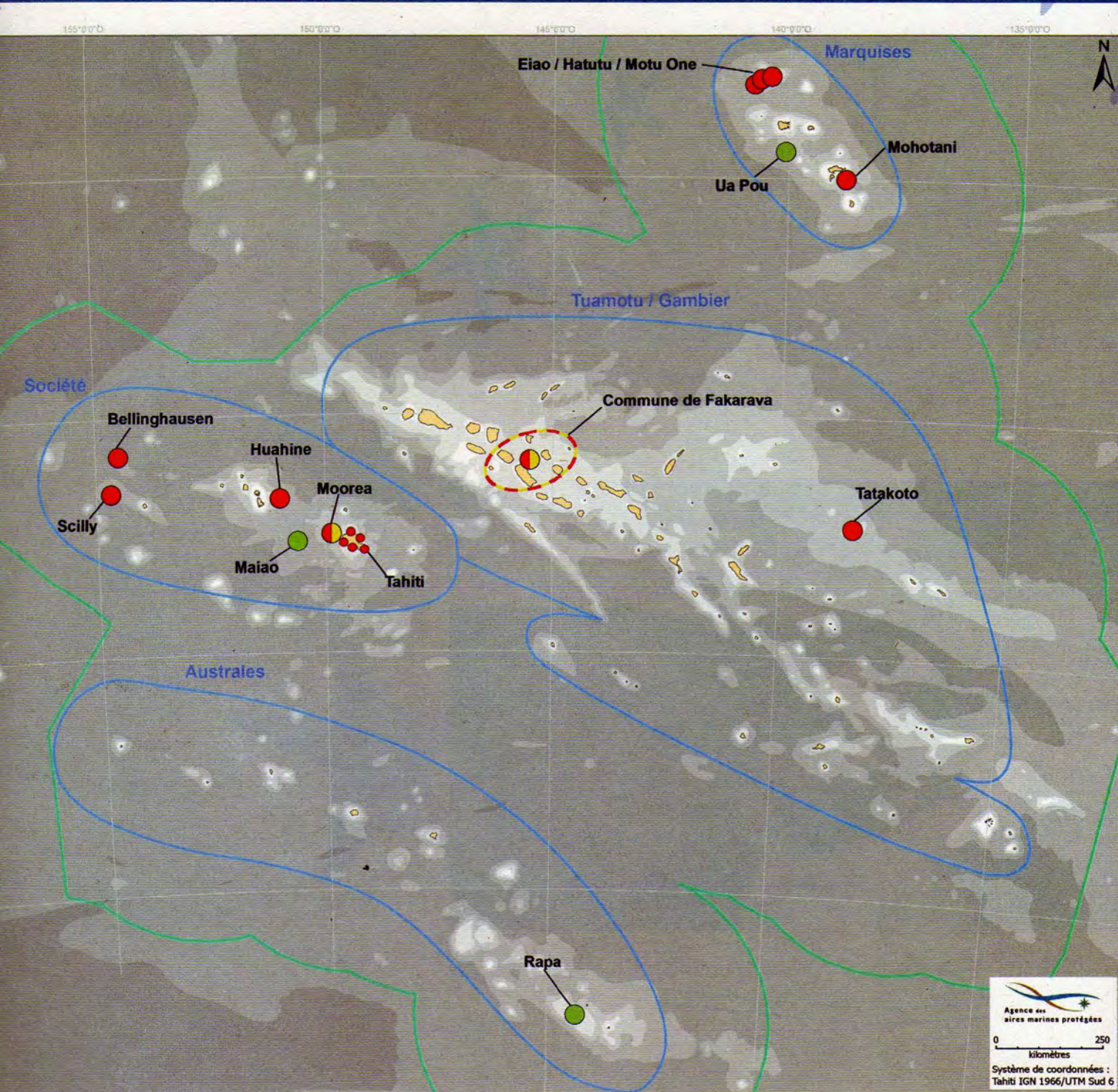
Par ailleurs, certains espaces ont été reconnus comme présentant des intérêts écologiques, patrimoniaux et culturels. Ces aires marines ont donc reçu une désignation internationale au titre :

- ⊗ du Programme « Man and Biosphere » de l'UNESCO;
- ⊗ de la Convention RAMSAR relative aux zones humides d'importance internationale;

Au regard de la configuration géographique, la gestion des espaces protégés marins en Polynésie française doit relever plusieurs défis :

- ✦ éloignement et difficulté d'accès à certaines îles ;
- ✦ moyens humains (personnels formés) et financiers insuffisants ;
- ✦ mise en œuvre de la réglementation ;
- ✦ implication de la population à favoriser...

Enfin, la Polynésie française partage avec les autres États insulaires du Pacifique la nécessité de prendre en compte la dimension socioculturelle dans la mise en œuvre d'espaces naturels gérés. Cette dernière doit être envisagée pour la mise en place d'outils et de structure de gestion adaptés.



LES AIRES MARINES PROTEGEES ET GERES EN POLYNESIE FRANCAISE
 MARINE PROTECTED AND MANAGED AREAS OF FRENCH POLYNESIA

- AMP r glement es par la Polynésie française
- Aires d sign es au niveau international
- AMP d'initiative des populations locales
- Zone Economique Exclusive de Polynésie française
- French Polynesian regulatory tools
- Local initiatives
- International recognition
- Exclusive Economic Zone

RICHNESS AND FRAGILITY OF THE POLYNESIAN MARINE ENVIRONMENT

French Polynesia extends over **5 million square km**, and counts **118 islands** which are scattered into **5 archipelagos** (Austral, Gambier, Marquesas, Tuamotu and Society). With **84 atolls**, listed, French Polynesia regroups **20%** of the world's atolls.

Even though emerged lands represent only 0,05% (or 2678 km²), marine ecosystems are far well represented by **15 050 km² of coral ecosystems** (reefs and lagoons). Reef formations are characterized by a high geomorphologic diversity (fringing reefs, reef crests, **different kind of atolls** : open, closed, elevated, etc... and reef banks), they also well illustrate the theory of the atoll formation from the high volcanic to the low coral island. Furthermore, French Polynesia belongs to the world's biodiversity hotspot of Micronesia-Polynesia.

Polynesian waters have thus been identified as key areas by the International Union for Conservation of Nature (IUCN) and have been internationally recognized as a world heritage centre. However, currently impacted by anthropogenic and natural stresses, the observed endemic richness needs rapid adaptive management measures as Polynesians rely on marine resources for their living.

In this context, effectively **managed Marine Protected Areas (MPAs)** could answer to the ecological, cultural and economical issues encountered in the management of natural resources and habitat protection. However, being since long conscious of the importance of sustainably managed marine resources, Polynesians have traditional community management measures such as the «**Rahui**», which still are used nowadays. Meantime, marine areas in French Polynesia have been protected under regulations since 1971. However, encountering management and/or financial problems, not all of them are up and running. Nevertheless, regarding the issues, new **AMP** are currently in discussion as well as their inclusion into a regional network

At last, fully aware of the importance of taking action towards marine protection, France took a political commitment (Grenelle de la Mer) to support French Polynesia's action plan. The eco-regional analysis which has been taking place since **two years** is a first step of this issue.

Characteristics of French Polynesia's marine protected and managed areas

French Polynesian MPAs, mainly looking at coral reef and lagoonal ecosystems, were created along different overlayable classifications:

1. Different French Polynesian regulatory tools, according to management objectives:

- marine area management plans PGEM (planning code)
- protected areas (environment code)
- regulated fishing areas (fishing regulations)

2. Local initiatives (Rahui at Rapa, Maiao, Ua Pou, etc.)

Meanwhile some areas are recognized as ecologically, culturally and legally important, and awarded an international name :

- UNESCO's « Man and Biosphere » program
- The RAMSAR convention on the international importance of wetlands

Mainly due to its geographical configuration French Polynesia's MPA management faces several challenges as:

- ✦ remoteness and access to some islands;
- ✦ financial and human means (formed personal);
- ✦ implementation of regulations;
- ✦ weakened interest of the population, etc...

Moreover, French Polynesia as well as the other Pacific island countries, need to fully integrate the socio-cultural dimension when creating managed marine areas through adaptive management tools.

**LOCALISATION (ÎLE)
LOCATION (ISLAND)**

TYPE DE DÉSIGNATION

REFERENCE TYPES

**PROBLÉMATIQUES LIÉES
À LA GESTION ET AU
SUIVI**

**MONITORING AND
MANAGEMENT ISSUES**

**Marquises
Marquesas**

Eiao	Sites classés (Préservation des habitats et des espèces) Iles inhabitées et relativement préservées	Classified sites (Habitat and species conservation) Uninhabited and relatively preserved islands	Structure de gestion à mettre en place	Management structures to be put in place
Hatutu			Pas de comité de suivi scientifique	No scientific monitoring committee
Motu One			Pas de plan de gestion, ni de suivi scientifique	No management plan nor scientific monitoring
Mohotani				
Ua pou	Rahui	Rahui	Gestion par les populations locales	Management by locals

**Iles de la Société
Society Islands**

Scilly Bellinghausen	Sites classés	Classified sites	Comité de gestion inactif Pas de comité scientifique, ni de suivi Existence d'une charte de gestion	Existent but inactive management committee No scientific committee nor monitoring Existent management charter
Moorea	Plan de gestion de l'espace maritime (Gestion de l'exploitation des ressources marines et de l'utilisation de l'espace)	Marine area management plan (Management of the exploitation of marine resources and space use).	Comité permanent composé par les différentes parties prenantes (élus, représentants des différents secteurs d'activités et des associations) et l'association du PGEM (information et animation du PGEM).	Permanent committee involving different stakeholders (elected, representatives of different activity sectors and associations) and the PGEM association (PGEM information et functioning).
			Suivi scientifique effectif	Effective scientific monitoring
	Site RAMSAR (lagon Moorea)	RAMSAR site(Moorea lagoon)		
Maiao	Rahui	Rahui	Gestion par les populations locales	Management by locals
Huahine	Zone de pêche réglementée (lagune)	Regulated fishing area (lagoon)	Pas de gestion, pas de suivi scientifique	No management, nor scientific monitoring
Tahiti (Mahina, Arue, Faa'a, Pirae)	Zone de pêche réglementée (réglementation des pêches)	Regulated fishing area (fishing regulations)	Gestion en cours de structuration, Pas de suivi scientifique	No management, nor scientific monitoring

Tuamotu

Commune de Fakarava Fakarava village (Fakarava, Niau, Aratika, Kauehi, Taiaro, Toau, Raraka)	Réserve de Biosphère (Planification, Protection, valorisation, gestion de l'exploitation des ressources marines en liaison avec la population)	Biosphere reserve (Planning, protection, development, management of anthropogenically exploited marine resources)	Comité de gestion effectif composé par les différentes parties prenantes (élus, représentants des différents secteurs d'activités et des associations) + 1 coordonnatrice et de 5 relais d'atoll + 3 associations à Aratika, Niau, Fakarava (+ 2 en projet Raraka et Kauehi) pour l'animation de la gestion	Effective management committee involving different stakeholders (elected, representatives of different activity sectors and associations) + 1 coordinator and 5 atoll series + 3 associations at Aratika, Niau, Fakarava (+2 in project at Raraka et Kauehi) for the management functioning
	Plan de gestion de l'espace maritime	Marine area management plan	Suivi assuré par le Comité de gestion de la Réserve de Biosphère	Committee integrated into the Biosphère reserve's Committee
	Sites classés	Classified site		
Tatakoto	Zone de pêche réglementée (Bénitiers uniquement)	Regulated fishing areas (Pauha only)	Gestion et suivi des stocks de bénitiers par la population locale et le service de la pêche du Pays	Management and monitoring of the pauha stocks for the locals and the country's fishing service

Australes

Rapa	Rahui	Rahui	Comité des sages Gestion par les populations locales	Wise committee Management by locals
------	-------	-------	---	--



© photos : DIREN et Elodie Lagouy

Pour plus d'information: direction.env@environnement.gov.pf
ou consulter le site: http://www.uicn.fr/IMG/pdf/AMP_en_Pf.pdf
For further information: direction.env@environnement.gov.pf
or visit the following webpage: http://www.uicn.fr/IMG/pdf/AMP_en_Pf.pdf

Plaquette réalisée par la Diren de Polynésie française,
en collaboration avec Magali Verducci *Heremoana Consulting*, Carole Martinez *UICN*,
Sophie-Dorothee Duron *Agence des Aires Marines Protégées*

ORGANISATEURS DE LA CONFERENCE REGIONALE PACIFIQUE DES AIRES MARINES GERES, Moorea 15/19 novembre 2009



GOVERNEMENT DE POLYNESIE FRANCAISE/FRENCH POLYNESIA www.environnement.gov.pf

La Polynésie française, collectivité française d'outre-mer, est dotée de ses propres gouvernement, assemblée et conseil économique social et culturel. Elle dispose d'une large autonomie, lui accordant la compétence dans de nombreux domaines dont, l'environnement, la pêche, l'agriculture, la santé, l'éducation, etc. Elle occupe une surface aussi vaste que l'Europe, et dispose d'une zone économique exclusive de 5,5 millions de km². Composée de 33 îles hautes, 81 atolls et 6 atolls soulevés répartis sur 5 archipels, la Polynésie française comprend 20 % des atolls de la planète.

French Polynesia is a French overseas territory with its own government, assembly, and economic social and cultural council. It benefits from a wide autonomy granting jurisdiction over, in particular, environment, fishing industry, agriculture, health, education...The islands spread over a maritime area of 2.5 millions km², with an economic exclusive area of 5.5 million km². Including 33 volcanic islands, 81 atolls and 6 raised atolls, French Polynesia comprises 20 % of the world's atolls.



THE SOUTH PACIFIC REGIONAL ENVIRONMENT PROGRAM PROE/SPREP www.sprep.org

Le Programme régional océanien de l'environnement (PROE) est une organisation intergouvernementale chargée de promouvoir la coopération, d'appuyer les efforts de protection et d'amélioration de l'environnement des pays et territoires insulaires océaniques et de favoriser son développement durable. L'organisation compte 25 membres, 21 sont des Etats Insulaires du Pacifique et 4 sont des pays qui ont des intérêts directs dans la région. L'organisation opère au travers de 2 programmes, "Ecosystèmes Insulaires" et "Avenirs Océaniques". Les bureaux sont basés à Apia aux Samoa et comptent 70 employés.

The South Pacific Regional Environment Program (SPREP) is an intergovernmental organization charged with promoting cooperation, supporting efforts to protect and improve the environment of the countries and Pacific island territories and promote its sustainable development. The organization has 25 members, 21 are of Pacific Island States and 4 countries with direct interests in the region. The organization operates through 2 programs, "Island Ecosystems" and "Pacific Futures". The headquarters are based in Apia, Samoa and have 70 employees.



CPS/SPC SECRETARIAT OF THE PACIFIC COMMUNITY www.spc.int

Le Secrétariat général de la Communauté du Pacifique (CPS) est une organisation internationale qui offre assistance technique, conseil, formation et services de recherche aux 22 pays et territoires du Pacifique dans des domaines aussi variés que la santé, le développement humain, l'agriculture, la foresterie et les pêcheries. Tous ces domaines sont essentiels aux huit millions d'habitants du Pacifique qui restent confrontés à l'éloignement géographique et à des maigres ressources ainsi qu'à de nouveaux défis tels la croissance démographique, l'affaiblissement de la sécurité alimentaire et les effets du changement climatique.

The Secretariat of the Pacific Community (SPC) is an international organisation that provides technical assistance, policy advice, training and research services to 22 Pacific Island countries and territories in areas such as health, human development, agriculture, forestry and fisheries. All of these areas are critical to the eight million people of the Pacific, who continue to face challenges from their remote locations and scarce resources, as well as new challenges from growing populations, decreasing food security and the effects of climate change.



AGENCE DES AIRES MARINES PROTEGEES/FRENCH MARINE PROTECTED AREAS AGENCY www.aires-marines.fr

L'Agence des aires marines protégées est un établissement public d'Etat dédié à la protection du milieu marin. Elle est présente en métropole et en outre mer (Antilles, Mayotte, Polynésie française et Nouvelle-Calédonie). Ses missions sont :

- l'appui aux politiques publiques pour la création et la gestion d'aires marines protégées,
- l'animation du réseau des gestionnaires d'aires marines protégées,
- la gestion des moyens mis à disposition des parcs naturels marins et d'autres aires marines protégées qui lui sont confiées,
- l'appui technique aux conventions de mers régionales (Caraïbes, Atlantique nord-est, Méditerranée, océan Indien, Pacifique sud et Antarctique).

The French Marine Protected Areas Agency is a public entity under the control of an administrative board composed of national representatives of State, local authorities and stakeholders. Its aims are:

- support public policies of marine protected areas, (creation and management),
- manage the human and financial resources of marine protected areas or give support to their managers.

This Agency is due to foster the attention on marine biodiversity issues and have to establish a significant MPA network before 2012. The Agency will also contribute to strengthen the participation of France to international arrangements concerning the protection of the oceans.



CORAL REEF INITIATIVES FOR THE PACIFIC/INITIATIVE RECIFS CORALLIENS POUR LE PACIFIQUE www.crisponline.net

L'initiative récifs coralliens pour le Pacifique (CRISP) est un programme multilatéral de protection et de gestion des récifs coralliens dans le Pacifique porté à l'origine par la France et mis en œuvre par l'AFD. Le CRISP a pour but de développer une vision pour l'avenir de ces milieux uniques et des peuples qui en dépendent, de mettre en place des stratégies et des projets pour préserver leur biodiversité et, enfin, d'étendre les services économiques et environnementaux qu'ils apportent tant au niveau local que global. Le CRISP est également un vecteur d'intégration entre états développés (Australie, Nouvelle-Zélande, Japon et USA), collectivités françaises d'outre-mer et petits pays insulaires du Pacifique.

The Coral Reef Initiative for the Pacific (CRISP) is a multilateral programme acting for the conservation and management of coral reefs in the Pacific region. Originally a French initiative implemented by the French Agency for the Development, this programme aims to develop a vision for the future of these unique ecosystems and the communities depending on them. It also aims to introduce strategies and projects to preserve their biodiversity while developing the economic and environmental services that they provide both locally and globally. The CRISP has been designed as a factor for integration between developed countries (Australia, NZ, Japan and USA), French overseas territories and Pacific Island Countries.

UICN www.uicn.fr

Créé en 1992, le Comité français de l'UICN est le réseau des organismes et des experts de l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature en France. Il regroupe au sein d'un partenariat original 2 ministères (écologie et affaires étrangères), 8 organismes publics et 36 organisations non gouvernementales, ainsi qu'un réseau de plus de 250 experts rassemblés au sein de commissions et de groupes de travail. Les programmes du Comité français de l'UICN déclinent ses deux missions principales qui sont de répondre aux enjeux de la biodiversité en France et de valoriser l'expertise française à l'international.

The french committee for IUCN, founded in 1992, is the network of IUCN members in France. It gathers 2 Ministries, 5 public agencies, 35 NGOs and 200 experts. The IUCN French Committee contributes to define actions and policies on biodiversity and sustainable development (National strategy for biodiversity and sustainable development, International cooperation policy on African tropical forests, Protected areas policy...). Regularly, the Committee is consulted by the French government to communicate its position and propositions on the main international events (WSSD, G8 summits...).



CRIOBE www.criobe.pf

Le Centre de Recherches Insulaires et Observatoire de l'Environnement (CRIOBE), implanté sur un campus de 2ha à Moorea regroupe une Unité Mixte de Service 2978, sous la co-tutelle de l'EPHE et du CNRS (INEE), un Service d'Observation de l'Institut National des Sciences de l'Univers (INSU) et abrite l'Institut des Récifs Coralliens du Pacifique (IRCP). Ce centre rassemble un observatoire de l'environnement des récifs coralliens du Pacifique Sud, une station marine et accueille une équipe de chercheurs spécialisés dans l'étude des récifs coralliens.

The center for island research and observatory for the environment (CRIOBE), based on a 2 ha campus in Moorea host a Joint service unit 2978 co-funded by EPHE and CNRS (INEE), an observatory service of the Universe National Science institute (INSU), together with the Coral reef Institute for the Pacific (EPHE). This center mainly focus on long term observatory science, acts as a research marine station hosting scientist and students and hosts a research team on site, dedicated to coral reef studies.

Avec la participation de /with the participation of:



WWF www.wwf.fr / www.panda.org

Le WWF est l'une des organisations indépendantes de protection de la nature les plus importantes et les plus expérimentées au monde. Elle compte aujourd'hui près de 5 millions d'adhérents et un réseau mondial actif dans plus de 100 pays. Le WWF a pour objectif de stopper la dégradation de l'environnement dans le monde et de construire un avenir où les êtres humains pourront vivre en harmonie avec la nature :

- en préservant la diversité biologique du globe
- en garantissant une utilisation durable des ressources naturelles renouvelables
- en encourageant des mesures destinées à réduire la pollution et la surconsommation.

WWF is one of the world's largest and most experienced independent conservation organizations, with almost 5 million supporters and a global network active in over 100 countries. WWF's mission is to stop the degradation of the planet's natural environment and to build a future in which humans live in harmony with nature, by:

- conserving the world's biological diversity
- ensuring that the use of renewable natural resources is sustainable
- promoting the reduction of pollution and wasteful consumption



CONSERVATION INTERNATIONAL www.conservation.org

Conservation internationale est une organisation à but non lucratif qui cherche à protéger les "points chauds" de biodiversité: espaces sauvages à forte biodiversité ainsi que les régions maritimes importantes. Le groupe est aussi connu pour son partenariat avec des ONG et des peuples indigènes. Créée en 1987, son siège est à Washington et elle emploie plus de 900 personnes. Elle a une activité dans 40 pays, principalement dans les pays en développement d'Afrique, le Pacifique, et les forêts primaires d'Amérique Centrale et du Sud. La mission de *Conservation Internationale* est de préserver l'héritage naturel vivant de la Terre, notre biodiversité mondiale, et de démontrer que les sociétés humaines sont capables de vivre en harmonie avec la nature.

Conservation internationale is a non-profit organization which tries to protect the "hot spots" of biodiversity: wild spaces with strong biodiversity as well as important maritime regions. The group is also known for its partnership with NGO (NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION) and native peoples. Created in 1987 in Washington, it employes more than 900 persons. CI has an activity in 40 countries, mainly in the developing countries of Africa, but also in the Pacific, and the primary forests of Central America and the South. The mission of Conservation International is to protect the natural inheritance living on the Earth and our world biodiversity.



IFRECOR www.ifrecor.org

L'Initiative Française sur les Récifs Coralliens (IFRECOR) est une action nationale en faveur de la protection et de la gestion durable des récifs coralliens de l'outre-mer français (Guadeloupe, Martinique, La Réunion, Mayotte, Iles Éparses, Nouvelle-Calédonie, Wallis et Futuna, Polynésie française). Le comité national IFRECOR comporte des parlementaires, des représentants des administrations et collectivités d'outre-mer, des socio-professionnels, des scientifiques et des organisations de protection de la nature. Ses actions sont de planifier pour prévenir, de réduire les impacts humains, de connaître pour mieux gérer, d'informer et d'éduquer, de développer des moyens d'action et de développer la coopération.

The French Coral Reef Initiative (IFRECOR) is a national agency acting towards the protection and the sustainable management of the coral reefs of French overseas territories (Guadeloupe, Martinique, La Reunion, the Eparses Islands, Mayotte, New-Caledonia, Wallis and Futuna, French Polynesia). The national IFRECOR committee includes members of the Parliament, representatives of the overseas communities and civil services, socioprofessionals, scientists and nature conservancy organisations. Actions are taken along 6 guidelines: plan in order to prevent, reduce human impacts, increase knowledge for a better management, inform and train, develop action plans, and develop the cooperation.